### NO 177 2023年1月号

# 会報

#### チェンライ日本人会発行

事務局 jacr15ani@gmail.com





チェンライ市内から東へ約 110km、標高 1628m の切り立った断崖絶壁の山。ラオスとの境界のメコン川の眺めや、日の出スポットとしても有名です。雲海の見頃は 12 月~1 月頃で、たくさんの観光客が訪れる絶景スポットです。

#### 新年あけましておめでとうございます。本年も健康で幸せで有りますようにお祈り申し上げます。

昨年8月に亡くなった、京セラの創業者、稲盛和夫氏のことばで「利他の心」と言うのがあります。自分だけが良ければいいと考えるのでは無く、他人の利益や便益を重んじ、他の人を助けようとする心のことです。本年もよろしくお願いいたします。 チェンライ日本人会会長 小杉誠輝



SUN	(MON)	TUE	WED	7000	FR0:	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	7	-	3	4 8



※アブ・アリ財団「夢の家」へ 三浦会員より個人的な寄付があ りました。 ●収支報告 支出=餅つき関連費用(餅米・あんこ・黄な粉など) 1361バーツ、お菓子、飲水、学生食事代、会場費など2875バーツ。「アブアリ財団夢の家」へ寄付4000バーツ (合計8236バーツ)。収入=餅売上、バザー売上6020バーツ 以上

#### ニュース NEWS ニュース NEWS ニュース NEWS ニュース NEWS

●格安航空会社のタイ・ベトジェットエア(Thai Vietjet Air)は、2023年1月末に大阪とチェンマイを結ぶ直行便を開設

VZ823 KIX08:00 CNX12:35 水・金・日 VZ822 CNX23:00 KIX06:00(+1) 火・木・土



# 00

# 令和 4 年の旅券法令改正による申請手続の主な変更点

令和4年4月、旅券法が改正されました。これにより、同法が施行される令和5年3月27日以降、一般旅券の発給申請等において、主に以下の点が変更となります。

- ●旅券申請手続に必要となる戸籍については、これまで戸籍謄本又は戸籍抄本のいずれかの提出を受けていましたが、今後は、**戸籍謄本の提出が必要**となります。
- **今後は、旅券の査証欄に余白がなくなった場合でも増補はできません。(**1)有効期間が元の旅券の残存有効期間と同じ「残存有効期間同一旅券」、あるいは、(2)切替申請として新たな旅券(5年又は 10年の有効期間)のいずれかの発給申請をしていただくことになります。
- 令和 5 年 3 月 27 日から、旅券発給等のための申請書の様式が変更されます。同日以降、古い様式の申請書は使用できません。詳しくは https://www.mofa.go.jp/mofaj/ca/pss/page22\_003977.html

2023年から海外在住者(非居住者)になってもマイナンバーカードの返還は不要で、保持が可能。

2024年には海外在住者(非居住者)も**日本国内で**、マイナンバーカードの取得・再発行・更新ができるようになり、その後は在外大使館や在外総領事館(以下、総称して在外公館)での取得・再発行・更新が可能になる見込みです。



# チェンライフラワーフェステバル

毎年 12 月末日頃から翌年 1 月の 2 週目まで開催されます。場所は 空港からチェンライの中心街に来る途中の川沿いにあるリバーサイ ドパークです。







# みんなの広場 各種愛好会の活動状況や開催情報、募集など。その他、買います・

売ります・譲ります・お店紹介などなど掲載しています。掲載希望者は E-mail jacr15ani@gmail. com までお 寄せください

# 新年会を開催しますが、あけましておめでとうございます

2023年1月14日(土) 日本レストラン「ガウマシム」にて 12時から

LONG CONTRACTOR CONTRA

<mark>You Tuber</mark>

チェンライのマツ



**りゅうき亭** うどん・餃子・焼きそば・カレーなど本格 的な日本料理が食べられる店がメーチャンの MJ 内に新規 オープンしました。FB Ryuki tei Japaanese food



#### チェンライのバンドウー市場に現れる、超有名人のチェンライのマツさんに会いに行きました!

2020年5月より、投稿を始めて現在まで、チャンネル登録者数4、150人、視聴1、17 7、277回されている方で、マツさんに会うために、わざわざ日本から訪ねて来られる旅行者や タイ移住を考えておられるご夫婦が後を絶たない有名な人です。12月1日に会いに行きました。 菅原会員 Youtube チェンライのマツで検索 <mark>只今アップ中!!</mark>







### 会員紹介

今回は京都出身でチェンライ在住16年目の今川眞二さんをご紹介 いたします。





ご本人に伺いましたところ、大学卒業後、日本で4年間サラリーマン生活をしていましたが、日本の会社や社会の慣習に馴染むことが出来なくて、28歳の時に一念発起して学生時代に旅行したことが有ったカナダへ渡り、カナダの永住権を取得してカナダ企業に就職しました。

そして、29歳の時に同じ職場で知り合った日本人と結婚して27年間勤めました。

2人の息子に恵まれ、2005年、55歳の時に早期退職して現在に至っています。

タイに来るきっかけは、若い時から山に登るのが好きなので退職後はネパールに移住しようと計画しましたが、いろいろな理由で断念せざるを得なくり、たまたまカナダへの帰路に立ち寄ったタイのバンコクで偶然知り合った日本人タイ移住者と出会い、タイに住むことになりました。

2005年にチェンライに来たときは、チェンライの日系旅行社でアルバイトをしたり、タイの小・中・高校や大学などで日本語教師をしていました。

現在はボランティアでタイ観光警察(ツーリストポリス)で、主に在住日本人や外国人観光客のトラブルなどの通訳など、また近隣の子供たちに英語を教えています。

その他に、若い頃に嵌った「バックパッカー」の味が忘れられず、年に数回、タイを起点に安宿を泊まり歩く"老人バックパッカー"をしています。

退路を絶ってのタイ生活、タイで骨を埋める覚悟!ですので、終活を整え、できる限り家族や他人様に迷惑の掛からない逝き方を模索しています。よろしくお願いします。11月24日 ご自宅にて Pa Yang SanSai Muang

# タイ国の高齢化社会について

タイ国の65歳以上の人口比率は現在、10.6%で ASEAN ではトップです(日本は27.3%)。 そして、2035年には30%を超えると言われ、日本と同様に超高齢社会になると言われています。

そこで、タイ国の高齢者に対する様々な問題について考えたいと思います。

### ●高齢者に対する手当など

- ●2017年のデータでは、60歳以上の就労していない高齢者には毎月600バーツから1,000バーツが支払われています。(日本の場合は原則65歳から、毎月約65,000円)
- 5 5歳以上での定年で15年以上社会保険料を納付した人は、55歳から死亡するまで、

月額約3,000~5,000バーツもらえます。(日本の場合は、20歳から60歳まで40年間支払った方で平均100,000円)

※文中に有る金額については、ごく一般的な平均額です。実際にはいろんなケースが有り個人個人で違います。また、両国に言えることですが、老後の生活を支える資金としては年金だけでは充分とは言えません。年金の他に貯金、あらゆる資産、或いは家族の支援など日頃から準備をして置くことが望まれます。

# 2社会保障制度など

日本の社会保障制度は、高額医療費の負担や介護保険の制度が整い、制度が充実していますが、タイでは、 例えば社会保障を使って病院に行った場合、長い間待たされて、簡単な診察と薬を少量出されてそれでおし まいです。病院も公立の病院一つを事前に登録する必要があり、それ以外にはかかれません。

保障としては不十分なため、企業が従業員のために福利厚生の一環で民間の医療保険に加入させるケースがあります。

# 3介護など

介護に関しては、日本でいう家事援助が重視されている。というか、それでいいという発想である。言い 換えれば、専門性のある介護士ではなくても家事援助を充実してくれればいいということである。

例えば、2人のメイドで24時間体制を敷いて費用は月額数万円以下である。

# 4老人ホームなどは

バンコク近郊には大手市立病院が運営する、住宅型高齢者介護施設など数箇所があります。

チェンマイの山間部のリゾート地には高所得層向けに介護サービスを提供するところもあります。その他にも日本企業が運営する、タイ人のほかに日本などからの移住者も利用者に想定し、日本式のケアサービスを提供するところがあります。

木造平屋建てのケアハウス「バーン・ランナー・フレンド」は延べ床面積が約160平方メートルと、隅々まで目が届く規模に抑えた。現地の介護専門学校で教えていた日本人を責任者とし、現地スタッフ4人とともに運営に当たっています。

# それでは、チェンライには有るのか? 行って来ました!

Baan Laliss Nursing Home Service

住所 Huai Sak Mueang Chiang Rai

電話 094-6249169 又は088-6722512 オーさん

個室1ヶ月 35,000 バーツ 2人部屋一ヶ月1人 25,000 バーツ

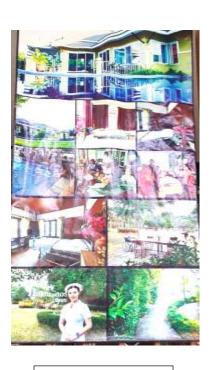
10 人部屋 1 人 17,000 バーツ



案内して頂いた オーさん



一人用 コテージ見学



施設のパンフレット

# ひろ子さん

昨年の4月号会報で取り上げた、チェンコーンのゲストハウス「パパイヤビレッジ」の日本人オーナーのひろ子さんのことが、日刊 SPA! 2022 年 12 月 12 日の記事に載っていましたので、(本文小林けいじ氏)一部をご紹介します。

タイトルは、「タイで少数民族の男性と8歳の「年の差婚」をした日本人女性」です。

#### ●パックパッカー旅行で知り合う

彼女は大阪の高校を卒業後に、アルバイトで貯めたお金でパックパッカー旅行に出かけ、途中で立ち寄って泊まったチェンコーンのゲストハウスで、今の夫となるシンさんと知り合った。

「目がすごくきれいだったんです」、彼女は一目惚れし、アプローチして交際し、すぐに結婚。

ところが、シンさんの父親はラオスで反政府運動をしていて、家族とタイに逃亡、タイは難民を受け入れていなかったので、シンさんはタイの ID カードは持っているが、タイ人では無いのでチェンライ県内の移動しかできない。シンさんはゲストハウスのスタッフやツアーのガイドなどの仕事をしていたが、長女が生まれ、ひろ子さんは子育てに専念するが、夫の収入だけでは心もとないので働き出す。

#### ●ゲストハウスを経営するが

初めは、メコン川沿いでペプシの売店をしていたが余り儲からないので止める。次に日本人の知人のすすめでゲストハウスを経営し順調に繁盛していたが、繁盛したが上でいろんないざこざに巻き込まれてゲストハウスを突然畳んだ。

しばらくして、自分たちが住むために借りていた土地に新しくゲストハウスを建て、再びゲストハウスを経営する。(現在の「パパイヤビレッジ」)ここは、チェンコーン街の中心部から少し離れているが、口コミなどで徐々に客が増えて来た。

ところが、コロナ禍で客足は途絶え、一家の収入はゼロとなり貯金を切り崩してなんとか生活を続ける。

### ●一通のメールが

生活のため、和菓子や弁当の製造と宅配を始めるがあまりうまく行かなかった。その時にパパイヤビレジの以前の常連客の日本人知人からメールが有り、チェンコーン特産の生地の買付を依頼され、その仕事を引き受けて利益を上げる。

#### ●これからの夢

現在、ゲストハウスを増築改築し客足も徐々に戻っていて、長女は今年から大阪の高校に進学し、 次女も来年からチェンコーンの小学校に入学する。夫もツアーガイドの仕事が入るようになった。 ひろ子さんは、ゲストハウスの経営と子育てと充実した日々を過ごしている。

そんなひろ子さんの夢は、子育てが落ち着いたら旅の続きをしたい。